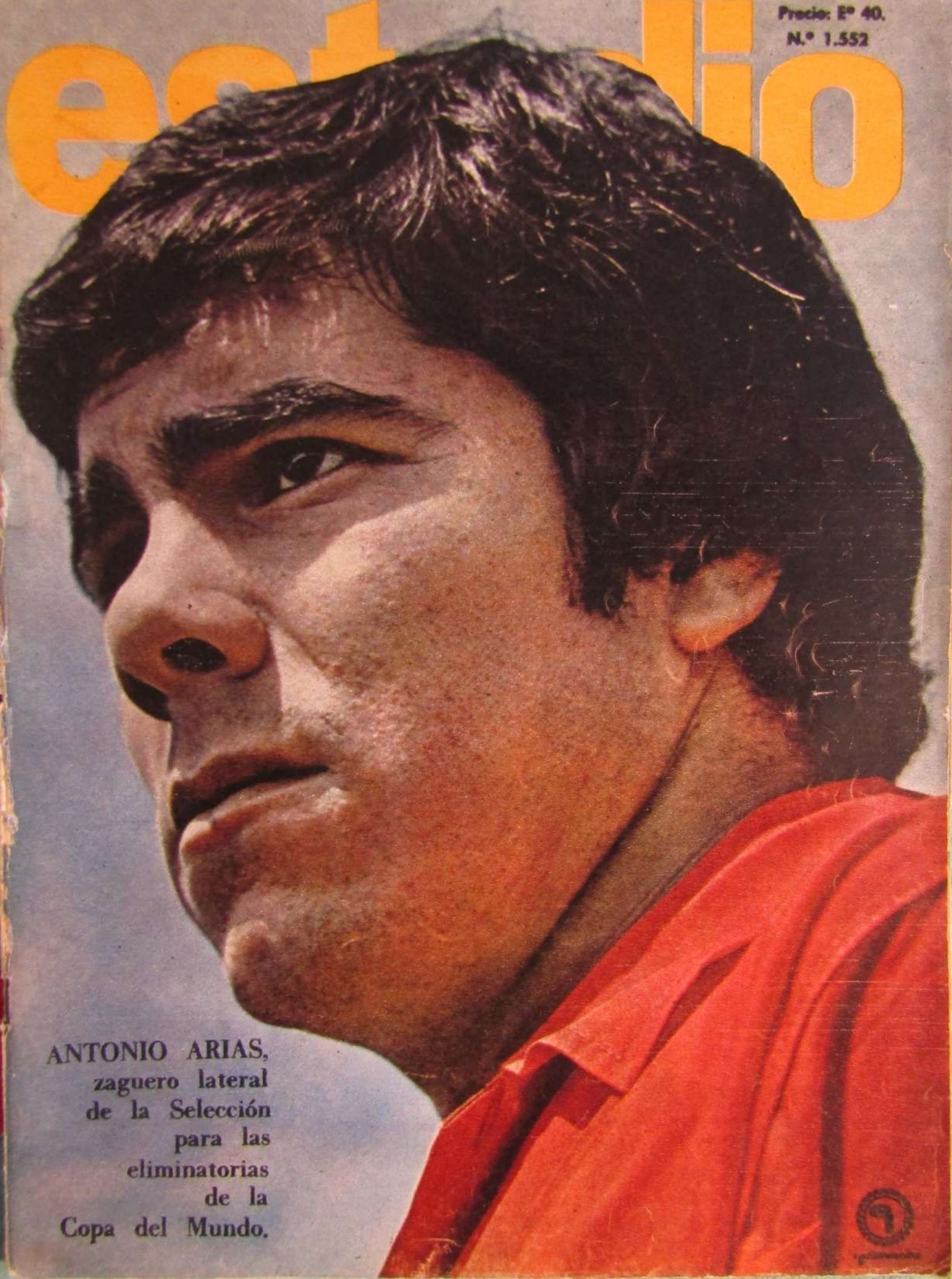


esportivo

Precio: E° 40.
N.° 1.552

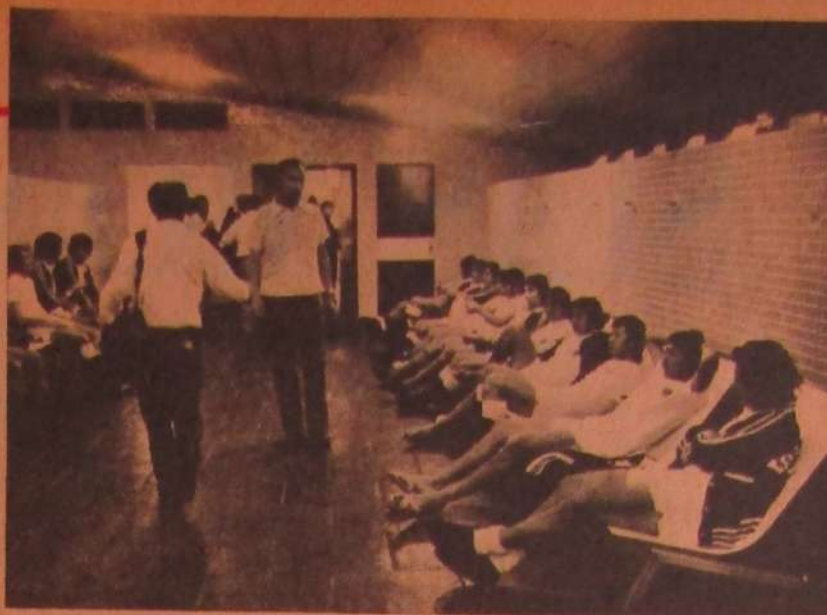


ANTONIO ARIAS,
zaguero lateral
de la Selección
para las
eliminatorias
de la
Copa del Mundo.



aquí

Jumar



SE aproxima una quincena trascendente para el fútbol chileno.

El domingo 29 en el Estadio Nacional de Lima, la primera confrontación entre Chile y Perú con miras al mundial del año próximo.

El viernes 4 de mayo en el Estadio Nacional de Santiago, Colo Colo y Cerro Porteño por la Copa Libertadores de América.

El martes 6 de mayo, Colo Colo y Botafogo también en Nuñoa y por el apetecido trofeo. Finalmente el domingo 13 de mayo, Chile y Perú en Santiago.

Quincena importante (*no queremos decir crucial porque nos parece exagerado*) para el fútbol chileno y para Colo Colo que en estos momentos es lo mismo. Quienes inventaron aquel slogan de que "*Colo Colo es Chile*" jamás pensaron los alcances de esa consigna en 1973... Todo ello —repetido hasta la majadería en esta columna— por la gravitación indiscutible del cuadro albo en el vivir casero y la desatinada conducción del fútbol nuestro en vísperas de la eliminatoria señalada.

Las cosas se han hecho mal. Y pueden salir bien. Eso es lo grave...

En quince días Colo Colo jugará su suerte en la Libertadores en desquites apasionantes con el campeón paraguayo y el líder carioca. Tras la goleada en Asunción el aficionado chileno quiere ver a los paraguayos en Nuñoa, quiere comprobar si es cierto lo que mostró la televisión o lo que narró la radio, quiere una oportunidad para que las cosas queden en su lugar. Entre chilenos y paraguayos puede ganar cualquiera. Lo comprueba la estadística. Pero cinco a uno asoma como un desenlace imprevisto, anormal, fuera de toda lógica si es que la lógica existe en el fútbol. De modo que pase lo que pase en Lima, la Copa seguirá su curso en mayo y Colo Colo volverá a la carga. Y si existe ansiedad por el posible desquite ante los paraguayos, esa inquietud debe acentuarse cuando aparezcan por Santiago los rostros de Botafogo. Una vez más Colo Colo está en una situación que no es nueva en estos ajeteos de la Copa. Si gana los dos partidos en casa se clasifica... Y puede ganarlos. ¿Por qué no?

Influirá bastante lo que acontezca esta semana en Asunción entre brasileños y paraguayos. Un triunfo dejaría a Cerro Porteño en condiciones envidiables y la posibilidad concreta de "buscar el empate" en sus incursiones por Santiago y Río de Janeiro. Un empate frenaría un tanto las ilusiones guaraníes y alejaría de paso las esperanzas brasileñas en abono del resto. Y una derrota paraguaya determinaría la igualdad a dos puntos de los tres participantes con la perspectiva de jugarse en Chile dos de los tres pleitos restantes.

Quiere decir que Colo Colo y el fútbol nuestro ofrecerán una suerte de "sandwich" entre las dos citas con los peruanos. O sea, un paréntesis copero en medio de una eliminatoria cuya meta es Alemania Federal con dificultosa escala en París o Moscú... ¿Qué pasa con la mente mientras tanto? La del jugador, la del técnico y la del hincha. Se salta de la eliminatoria para retornar a la Copa. Se termina la Copa para volver a la eliminatoria. ¿No es demasiado?

A Lucho Alamos le preocupa en estos instantes la forma de parar a *Cubillas* y *Sotil*, la velocidad de *Muñante*, el sentido de gol de *Ramírez*, la fortaleza de *Chumpitaz* y el apoyo de *Challe*. Acto seguido —junto con el retorno a casa tras larga ausencia— tendrá que volcar esa preocupación en *Cino* y *Arrúa*, en *Mendoza* y *Enciso*, en la forma de batir a *Báez*. Tras cartón surgirán los problemas de *Jairzinho* y *Zequinha*, de *Fisher* y *Roberto*, de *Brito* y *Dirceu*. Y de inmediato, otra vez *Cubillas*, *Sotil*, *Muñante*, *Ramírez* y *Challe*... Un día con la blanca y otro con la roja.

Para la roja cuenta con Colo Colo y algo más: los de Unión, los de México, los veintidós que fueron inscritos en la FIFA. Eso significa amalgamar, probar, ensayar, hasta dar con una fórmula que de todas formas obedecerá a una improvisación inevitable porque se lucha contra el tiempo. Para la blanca dispone de los que más conoce. Los del alegrón de *Maracanã* —proeza sin lugar a dudas— y el balde de agua fría de *Puerto Sajonia*.

¡Vaya quincena para Alamos, para Colo Colo, para el fútbol chileno...!

Y cosa curiosa. Las selecciones regularmente se preparan en casa. No siempre es posible salir y el aficionado por otra parte desea ser testigo de lo que se está hacien-

do. Pues bien, la escuadra que afrontará en Perú el domingo 13 de mayo llegará a esa responsabilidad sin *HABER CUMPLIDO UN SOLO ENCUENTRO* en Chile... Puerto Príncipe, San Luis de Potosí y Guayaquil serán escalas experimentales con dotaciones diferentes y una meta común ya señalada. Armar un equipo que pueda salir del paso. Y ese equipo *DEBUTARA* en el Estadio Nacional cuando tenga que salir por el túnel norte para medirse con Perú. Algo único en la historia de las eliminatorias. Algo único dentro de esta quincena que nos aguarda. Todo es único en estos momentos en torno al fútbol. Por lo menos en materia internacional...

En las redacciones periodísticas no habrá una foto de la *SELECCION CHILENA*. Sólo aquellas que se hayan tomado en Lima... En los sobres de los archivos aparecen otras caras y otras alineaciones. Y la orden del jefe no podrá cumplirse sino a medias:

—¡Por favor...! Necesito una foto de la selección... Vea el archivo...

Y en el sobre más fresco aparecerá *RUDI GUTENDORF* en Rancagua y La Serena o la noche que conoció a Ferrocarril Oeste en el Estadio Nacional. Aparecerá *Cortázar* de marcador de punta y *Azócar* como titular. Aparecerá *Pizarro* en la zaga y *Concha* como mediocampista. Aparecerá *Solis* como alero izquierdo y *Aránguiz* como ariete. ¿Para qué? Para llegar a esto. A los *Páez* y los *Reinoso*, los *Messen* y los *Quintano*, los *Cazely* y los *Castro*, los *Araya* y los *Valdés*... ¡Qué manera de perder el tiempo!

Los partidos con Racing y Ferrocarril Oeste, los entrenamientos en Pinto Durán con siete u ocho voluntarios, los agotadores viajes a la capital de los jugadores sufeños, todo eso quedó en los sobres y los archivos como testimonio de una etapa que no condujo a nada.

Y mientras Colo Colo y Lucho Alamos —perdón, el fútbol chileno— aguardan nerviosamente una quincena singular para todos, *Rudí Gutendorf* llega a Europa a bordo de un transatlántico italiano para contar a los suyos las peripecias de un entrenador alemán que vino al continente nuevo a crear una nueva mentalidad...

CARLOS CASZELY

SEÑOR director:

Mi muy querido señor, espero que al recibo de la presente carta se encuentre en perfecto estado, son los sinceros deseos de una lola de 17 años, quien lo estima bastante.

Mis primeras líneas son para pedirle un favor bien grande.

Señor, ¿usted sería tan amable de conseguirme la dirección de Carlos Caszely? No me va a creer que estoy loca por saberla; he llamado varias veces a Radio Portales y Radio Cooperativa, preguntando por la dirección de Carlos Caszely y ellos me dijeron que le escribiera a usted y me dijeron que era muy simpático y amable; espero que lo sea usted conmigo y espero que me conteste y me mande la dirección o si no el número del teléfono. Cualquiera de esas cosas por favor, señor.

Fíjese que soy tan fanática por el Colo Colo. Soy de esas chiquillas que lloran cuando pierde y si usted me hace el favor se lo agradecería de todo corazón. Ojalá no se le olvide mi encargo ya que yo estaré esperando su contestación.

Usted creará que yo soy una loca, pero no es así, yo quiero al equipo de Colo Colo y sobre todo a Carlos, que lo he admirado desde chica y si usted no puede conseguirme la dirección de Carlos podría conseguirme la de Luis Alamos o cualquier dirigente de Colo Colo.

Estaría tan agradecida de usted señor que no hallaría con qué pagárselo. Espero su contestación, me podría escribir a correo Sta. María; yo me llamo María Inés Contreras León y soy una chica buena. Estaré tan agradecida de usted y me despido con mucho cariño y miles de besos.

Una amiguita desesperada por saber la dirección de su jugador preferido.

María Inés Contreras León
Correo Sta. María-San Felipe

** La dirección de Carlos Caszely: Rey Alberto 3639. Santiago.

SEÑOR director:

Deseo de todo corazón saber lo más rápido posible o urgente la dirección de Carlos Caszely. Se preguntará usted la razón: es que vengo a ser pariente, pero ya muy lejano, pero en fin, y mi problema es que no sé la dirección y es muy urgente y usted es el más indicado en este caso y de todo corazón le pido por si usted puede localizarlo y pedirle su dirección ojalá sea lo antes posible porque yo me encuentro muy poco tiempo en esta zona. De todo corazón mi estimado caballero le agradezco con una infinita gratitud por su generosa ayuda.

Gracias
Hilda Jaime P.
Las Heras 515
Santiago

MUCHOS ABRAZOS

SEÑOR director:

Ante todo quiero felicitarlo y saludarlo por su magnífica revista "ESTADIO". Soy una gran hinchita de Colo Colo.

Quisiera saber cuándo se recibe el magnífico profesor de Educación Física. El es el encantador Carlitos Caszely, ya que estamos sin profesor de Educación Física y me encantaría que lo designaran para Copiapó. No importa que no sea este año, pero cualquier año ¡verdad! Y quisiera saber cuándo va a venir Colo Colo a Copiapó. Y quisiera al mismo tiempo darles muchos, pero muchos cariños a Francisco Valdés, Mario Galindo, Adolfo Nef y felicitarlos por ser tan buenos jugadores y arquero y quisiera también saber la dirección de ellos para escribirles directamente.

Le deseo mucha suerte al Colo Colo en el extranjero y ojalá saliéramos campeones para soltar el poema que le he sacado al cuadro blanco y gritar con todas las fuerzas del alma. ¡Ganamos con el Colo 73!

¿Quién es Colo Colo? ¡Chile!

¿Quién es Chile? ¡Colo Colo!

Al Colo Colo saluda con amor una gran hinchita y admiradora del cuadro blanco.

¡Vivan Caszely, Valdés, Galindo y Nef!

¡Vivan! Un abrazo y un beso para todos los del equipo.

Me despido de usted muy atentamente y del resto del personal de la revista.

Clara Kuhne Alfaro
Carlos Van Buren 291
Copiapó

**A los jugadores colocolinos puede escribirles a la sede del Club: Cienfuegos 41. En cuanto a visitas a Copiapó, no hay

TODOS LOS DEPORTES

SEÑOR director:

Me es muy grato dirigirme a usted para expresarle mis sinceras felicitaciones por la atinada dirección que usted hace de la revista más popular de Chile en el aspecto deportivo.

El motivo que me indujo a escribir esta carta en general es sólo uno, pero podríamos desglosarlo al menos para una respuesta, y espero que usted satisfaga mis interrogantes.

Primeramente quisiera decir al señor Manuel Maldonado de Los Andes (ESTADIO 1.549) que en la sección "Díganos" al enviar su pedido ha caído en un grave error, ESTADIO NO es sólo fútbol y a los lectores de ESTADIO NO sólo les interesa el fútbol. Sería interesante que este señor recordase que si bien el fútbol es pasión de multitudes y a todos nos atrae, existen otros deportes que no desmerecen en nada a éste y también apasionan al hinchita.

Lo segundo es que me llama poderosamente la atención que ESTADIO dedique un gran espacio a los deportes profesionales (boxeo, fútbol, tenis, etc.) y no dedique un espacio comparativamente igual al deporte amateur, que también es deporte y a mi juicio es más deporte o mejor dicho es más deportivo (razones obvias).

Creo que esta defensa que modestamente hago de los deportes amateurs, podría indicarle a usted la inclinación que nos gustaría a nosotros, una gran parte de los lectores, que tuvieran nuestra revista favorita. También quisiera preguntarle, señor director, por qué existe tan poca información sobre algunos deportes como el remo, por ejemplo, que nunca ha merecido un artículo completo de nuestra revista.

No creo que la causal de ésta sea la falta de competencia o falta de movimien-

CARLOS CASZELY: El más solicitado



LIBRETA DE VIAJE

TRES DÍAS en Río de Janeiro y siete en Asunción. Mucho tiempo para ver, escuchar, leer... y echar de menos. Y al regreso, lo que va quedando. Los detalles que no encontraron cabida y que aparecen en la libreta de viaje. Una frase, una palabra, un nombre que van surgiendo situaciones, encuentros, descubrimientos.

POR AHI aparece, subrayado, RIVELINO. Se trata de lo que nos contaban de él en Brasil. Es, irónicamente, el jugador más popular del momento. Desapareció Pelé —aunque aún se zorra-

renta de tarde en tarde—, es el osmitiano quien escapa al favoritismo de la torcida... y los dólares. El nacimiento de su hijo —días antes del partido de Colo Colo con Botafogo— fue motivo de preocupación nacional. Y por ahí se publicó, no muy a propósito tal vez, lo que gana: La cifra es mareadora: sesenta mil dólares al mes. ¿Es posible? Lo es: doce mil dólares por jugar y 48 mil "en menudencias", la renta de departamentos de lujo (trece en total), y en publicidad. Se lo pidiere para que aparezca en televisión recomendando tal pelota de fútbol, tal camisa,

tal automóvil. Cualquier cosa con el nombre suyo se vende como pan caliente. Y parece que no es tan fijado como Pelé en la selección de los artículos que va a recomendar...

BOTAFOGO dejó al desnudo las limitaciones defensivas que caracterizan al fútbol brasileño. Existe verdadera angustia por encontrar un par de defensas centrales de real categoría. Confían mucho en Brito y algunas actuaciones últimas hacían hablar ya de "la mejor defensa del mundo". Pero entre Caszely y Ahumada lo bajaron del pe-

destal. Un colega brasileño lo graficaba amargamente: "Aquí sólo hay tres defensas centrales buenas. El mejor de todos es Elias Figueroa. Detrás de él, Ancha y Perumo". Es decir, un chileno, un uruguayo y un argentino. ¡En el país donde está el mejor fútbol de la tierra!

CUANDO los jugadores chilenos se acomodaron por Maracanã, Alejandro Silva no pudo contener la exclamación: "¡Chungo... ¡igualito al estadio de Molina!". Impresiona de entrada. Está bien terminado y tiene valores de estar

que ya se los quisiera un hotel de lujo. Las trampas de acceso son verdaderas arenillas. Para rematarlo, se sube en su honor. Y cuando se abre la puerta en el sexto piso, la vista es impresionante: un coliseo monumental con una iluminación que encandila. Y allí abajo, un tanto chiquita por la distancia, la cancha que sería el escenario de la batalla.

A PROPOSITO. El verdadero nombre de Maracanã es "Estadio Mario Filho". Los jugadores tenían la ilusión de pisar su pasto el día antes del partido. No se pudo. Ningún equipo puede darse ese lujo. El único congreso facultado —y no siempre— para hacerlo es el scratch. Pero dicen que desde que no está Pelé tampoco se lo permiten. Ahí solamente se juega. Las canchas de entrenamiento están en cualquiera otra parte.

IMPACTA el contraste del coloso de Maracanã con el estadio de Puerto Sajonia en Asunción. El recinto paraguayo aún está sin terminar. Tiene mucha semejanza, aunque no el mismo colorido que Santa Laura. No tiene un lugar determinado para la ubicación de los periodistas del encuentro de Colo Colo-Cerro Porteño, lo vimos instalados en las escaleras. Además, las casetas de radio son abiertas, de modo que el público escucha lo que el relator va diciendo. Aunque no haría falta: todo el mundo va con transmisor y lo poseen a todo volumen para escuchar y ver al mismo tiempo.

OTRO DETALLE raro en Puerto Sajonia. Antes del partido y en el entretiempo, por los parlantes se transmite música paraguaya... y avisos económicos. Tardan de avos más largas que las de cualquier programa radial nuestro. Nos explicaron la razón: el estadio pertenece a la Liga Paraguaya de Fútbol, pero ésta lo arrienda anualmente en subasta pública. Los avisos ayudan, junto con el porcentaje por partido, al éxito del negocio.

NO ES MUY llamativa la ciudad de Asunción. Podría compararse con más de alguna capital de provincia nuestra. No hay edificios altos, con excepción del Hotel Guaraní, de veinte pisos; sus calles son estrechas —aunque se están haciendo algunas de doble vía— y no se conocen los semáforos. El auto que suena primero pasa. En el centro, donde hay más tránsito, se instalan policías mujeres a dirigir. Falda ploma y blusa blanca, con un pito en la boca que hacen sonar con estridencia y en todo momento. Les llaman las "muerdas grises". Y dicen que no se enojan.

LOS ENCANTOS de Asunción están por sus alrededores. Llegué al pueblo donde se hace el "semáforo", la maravillosa tela bordada a mano; pasé por el lago que no es tan azul como dice la canción, pero que es igualmente hermoso. Y al centro de la alfarería po-



RIO DE JANEIRO: En pleno corazón de la antigua capital.

EL MANISAPO de Puerto Sajonia: Lo tomará Caszely y comentará la persecución. Páez injeta a Véliz. Pero la victoria fue, luego, Osorio.

LA PLACIDEZ DE ASUNCIÓN: El tránsito, todo un símbolo.



EL "TERERE" o mate paraguayo frío. Se toma a toda hora y en cualquier parte.



podrá tener aspecto de Prometeo suaviado. Y apasiona con su soberbia iglesia construida por los franciscanos en la Colonia, que guarda restos preciosos; la Tolerancia de los indios. Mas, los más guerreros entre los guerreros, los que vendidos en actitos consecuentes del turismo.

EL PARAGUAYO es amante de sus tradiciones. Hubo un período, hace unos diez años, en que el progreso que se decretó sus terminaciones históricas, pero los sucesos (no sean la R) especularon a tiempo. Hoy se entropoliza de sus templos, de las casas coloniales que aún se conservan, de sus muros que abundan. Y sobre todo, de la música paraguaya, que todavía no pudo ser desplazada totalmente por el rock beat. Lo único malo es que pareciera ser más sonoro. Porque la radio a todo volumen. Y así no resulta tan bella.

HAY MUCHOS amigos de choleros en la capital guasani. El contraste de su estabilidad con la descomenta hacia los trópicos sudamericanos. De Puerto Blanco, Lezcano, tres nombres —por dar sólo tres— entre los periodistas, que nos ayudaron en todo lo que solicitamos. Y fuera del género, muchos más. Nuestros agradecimientos especiales, los para Arturo Vegas, un paraguayo que cuando llegan choleros se transforman en choleros que nos acompañó a todas partes y nos hizo compartir su mesa el último día.

A CERRO PORTENO le dicen "el Cidde". Es el equipo más popular de Paraguay y en tercio impudida justifica el apodo. Tiene muchas similitudes con Colo Colo en espíritu, estilo y popularidad. En cuanto a sus colores, vestidos con sus colores. El gran negocio de la artesanía popular es tridular objetos y joyas más grana. En Asunción hay verdadera cultura por el fútbol y Cerro es el que capitaliza el entusiasmo.

LE SIGUEN en popularidad Olimpia y Guaraní. Llevan una verdadera guerra privada por tener el honor de mostrar al actual campeón. La última batalla fue por los entrenadores. Guaraní contrató a "Chema" Rodríguez, el entrenador que estuvo en Colo Colo y que adiestra a Olimpia; y éste, para no ser menos, logró el contrato de Matías Gálvez, que entrenaba a Guaraní. Ni en eso quieren darse ventaja.

Y A PROPOSITO de estadísticas. Con Amara, director técnico de la selección paraguaya, está ocurriendo casi lo mismo que con Gurendel en Chile. El problema de allá es similar al nuestro. Un solo equipo —Cerro Porteno— tiene a otros jugadores seleccionados (días sueltos y sus aseres) y también se produce conflicto entre los intereses del club y la selección. Además, Amara sigue llamando "a gente que no tiene



EL CICLON: Así le dicen a Cerro Porteno. Y lo justificó ante los albos.



UN "ZORRITA GRIS": Pese a todo, seguimos orgullosos de nuestros Carabineros.

nada que hacer con la albirroja". Lo último que oprimos fue que el trabajo del seleccionado se paralizaba hasta el término de la Copa. Con la diligencia de que ellas tienen tiempo de prepararse hasta septiembre. Varias coincidencias, ¿no?

REFLEXION del doctor Álvaro Reyes después de ver retirarse a "Chema" y "Valde". Pensar que cuando estaba en Unión Española le decían "tronside"

por lo etimológico... ¿Qué manera de transformarse!

DURANTE la permanencia en Río de Janeiro el único preocupado del plantel era Leonardo Véliz. El puntero izquierdo tenía una lesión en la rodilla y había escuchado decir que habría necesidad de operarlo. El alma le volvió al cuerpo cuando fue examinado por el doctor Reyes en Asunción (Colo Colo viajó sin médicos) y éste cons-



con una actuación enaltecadora. Colo Colo sufrió en carne propia lo que él acostumbra a hacer con los rivales.



BESOS Y FLORES para Casely. Fue a la llegada de Colo Colo a Asunción.

tuvo que incluso podía jugar contra Cerro Porteno. Se le dejó afuera sólo por precaución.

LO PRIMERO que vieron los jugadores de Colo Colo al entrar por primera vez a Puerto Sajonia (entramiento el día previo al partido) fue un enorme sopo que se había instalado en el área chica. Y como Osorio le hizo el mismo ruido, Casely agarró al tractor y saltó persiguiendo por toda la

cancha al puntero. Fue un calentamiento previo improvisado y espectacular...

LA ALEGRIA inmensa de Maracaná se truncho en Asunción mucho antes del partido. Fue cuando se supo que había fallecido el hermano de Héctor Gálvez. El presidente no pudo ocultar su dolor y desde ese momento ya no fue el mismo. Y los jugadores también lo sintieron. Esa noche no hubo risas en los comedores y pasillos del Gran



EL PANTEON DE LOS HEROES: Contraste entre lo antiguo y lo moderno.

Hotel del Paraguay. Tan comprensible.

DIRIGENTES, nuestros técnicos y jugadores de Colo Colo se pasaron en atenciones para los periodistas. Pero si hubiera que expresar nuestro agradecimiento en una sola persona, no hay dónde perderse: "Chemallo" Amara. El kincaológico de los albos se convirtió en el mejor embajador. (Apuntes de Julio Salazar. Fotos de Domingo Pabli, Emisora Especial.)